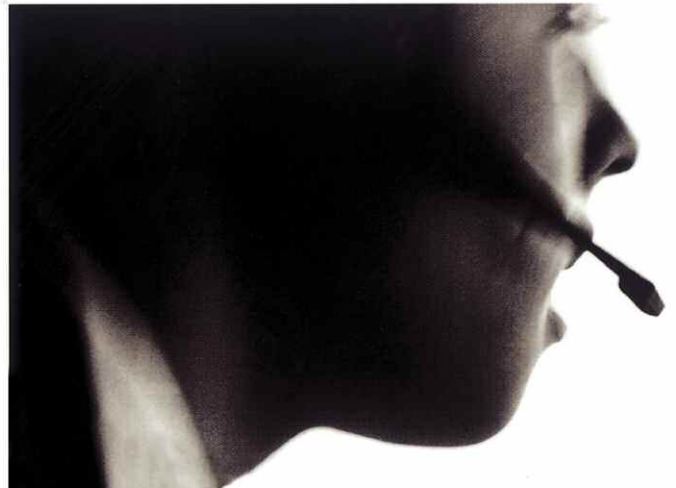


alter ego

TRANSLATION & INTERPRETATION

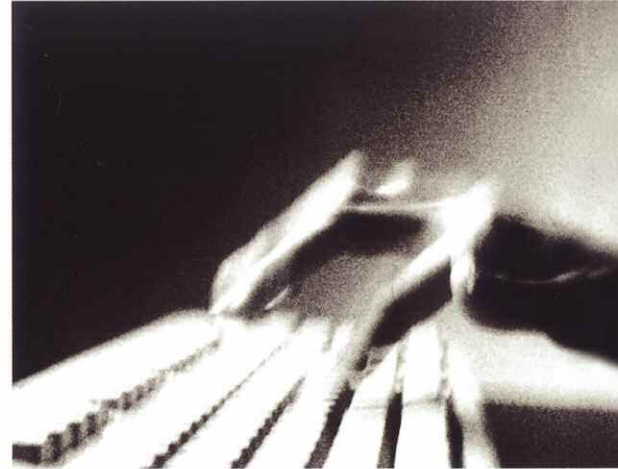
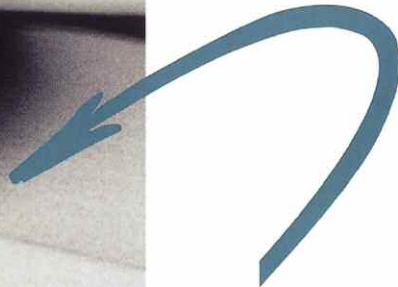
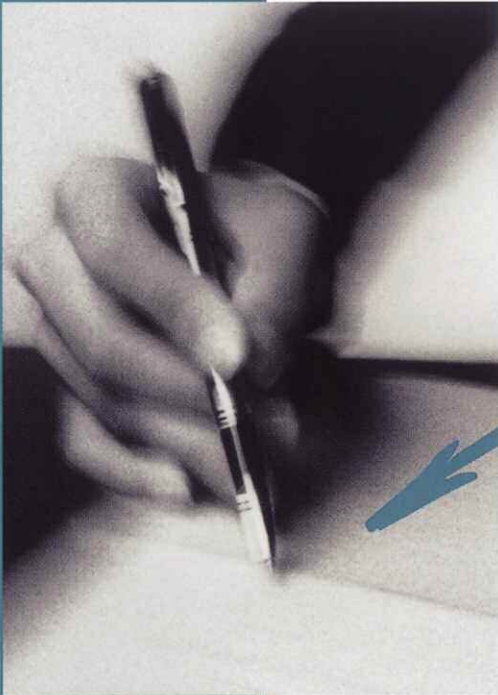


The
meaning
intact



TRANSLATION

*Our expertise
in languages adapts
to your profession*



translation...

with written translations,
we keep the spirit of your text intact

■
EACH TRANSLATOR
TRANSLATES
INTO HIS NATIVE LANGUAGE

■
A SELECTION OF MORE
THAN 1000 SPECIALISED
PROFESSIONAL TRANSLATORS
IN FRANCE AND ABROAD

■
MORE THAN
40 LANGUAGES
TRANSLATED

■
NUMEROUS LINGUISTIC
COMBINATIONS POSSIBLE



We also meet your specific needs

■
CERTIFIED TRANSLATORS
FOR YOUR OFFICIAL
DOCUMENTS

■
TRANSLATORS ASSIGNED
TO YOUR PREMISES

For your peace of mind, we have surrounded ourselves with all the services and all the guarantees

■
PROOFREADING AND QUALITY CONTROL AT EVERY STEP

■
A COMMITMENT TO CONFIDENTIALITY SIGNED BY ALL OF OUR ASSOCIATES

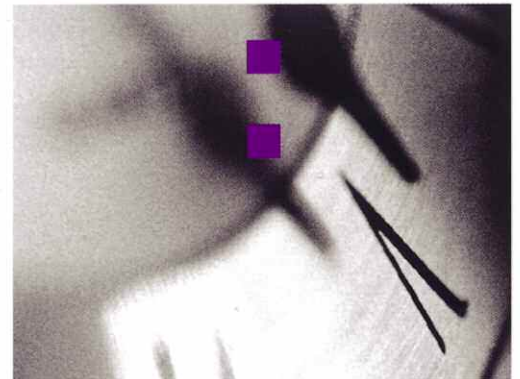
■
QUICK RESPONSE, PERSONALIZED MONITORING OF YOUR FILE, GUARANTEED DEADLINES

■
THE SAME LAYOUT AS THE ORIGINAL

CAP, VECTORISATION, DIGITALIZATION, CD ROM, ETC.



■
DESIGN, HOSTING, AND MAINTENANCE OF YOUR MULTI-LINGUAL WEB SITES



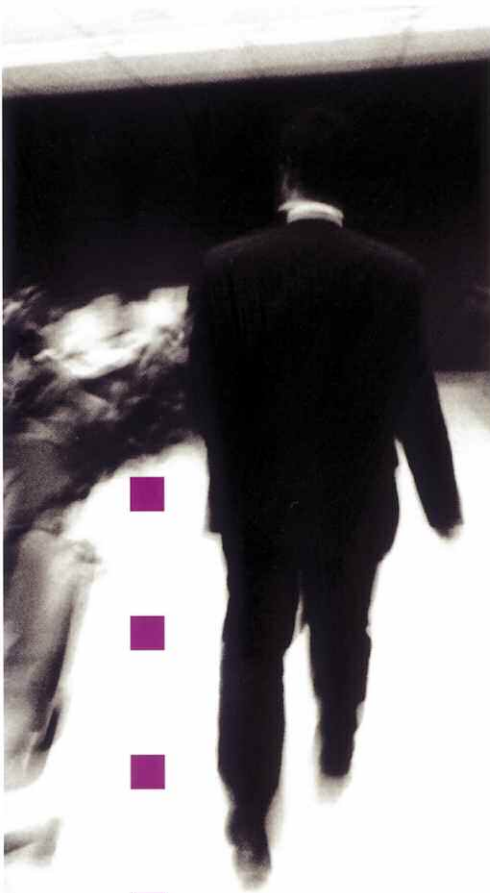
■
ENCRYPTION AND TRANSFER OF YOUR SENSITIVE DOCUMENTS

■
DESIGN AND UPDATING OF A TERMINOLOGY DATABASE FOR YOUR ACTIVITY



INTERPRETATION

*Your speeches
with the wealth
of the original*



Interpretation

Together, we decide on the best-adapted approach to interpretation...

■ "SIMULTANEOUS"

Oral translation, in one or more of the languages used by the speakers, as they speak

■ "LIAISON"

Oral translation done from time to time as the participants speak

■ "CONSECUTIVE"

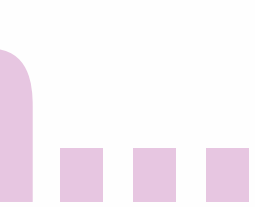
Oral translation after each person speaks

■ "WHISPERING"

Simultaneous oral translation without material support, for one or two listeners

...for your seminars, colloquia,
trade shows, factory visits, receptions.





We place all of our human and technical resources at your disposal



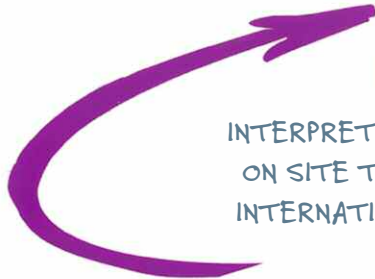
EACH MISSION RIGOROUSLY PREPARED

Technical documentation
and participants' speeches
are the tools indispensable
for quality services




FOR THE SIMULTANEOUS

Portable high-frequency
cases or installation
of infrared cabins,
with technical assistance



INTERPRETERS RECRUITED
ON SITE THANKS TO OUR
INTERNATIONAL NETWORK



ACCOMPANIMENT
FOR YOUR ASSIGNMENTS
ABROAD



MAIN LANGUAGES OF TRANSLATION

Albanian	Hungarian
American	Indonesian
Arabic	Italian
Armenian	Japanese
Belarusian	Korean
Bosnian	Latvian
Bulgarian	Lithuanian
Cambodian	Macedonian
Cantonese	Mandarin
Catalan	Norwegian
Chinese	Persian
Croatian	Polish
Czech	Portuguese
Danish	Romanian
Dutch	Russian
English	Serbian
Estonian	Slovak
Finnish	Slovenian
French	Spanish
Georgian	Swedish
German	Thai
Greek	Turkish
Hebrew	Ukrainian
Hindi	Vietnamese...

FREE
ESTIMATE



AREAS OF EXPERTISE

Aeronautics
Agribusiness
Architecture - Public Works
Arms industry
Art-Culture
Auditing
Automation – Robotics
Biology – Biotechnology
Chemistry
Communication – Marketing
Cosmetics
Economics – Finance – Financial
Administration
Electronics
Environment
Environmental Engineering
Hydraulics
Industry – Metallurgy
Insurance
IT – Multimedia – NICT
Legal
Medical – Surgical
Mechanical Engineering
Metrology
Nuclear
Pharmaceutical
Real Estate
Sports – Leisure
Telecommunications
Tourism - Transport
Wine

Paris

41, rue de Maubeuge
F - 75009 Paris
Tel: (0033) 0825 000 274
Fax: (0033) 01 42 80 16 70

Strasbourg

1, place de l'homme de fer
F - 67000 Strasbourg
Tel: (0033) 0825 000 274
Fax: (0033) 03 88 23 59 72

Lyon

8, rue Victor Lagrange
F - 69007 Lyon
Tel: (0033) 04 78 62 39 00
Fax: (0033) 04 72 61 90 20

Grenoble

3, place Sainte Claire
F - 38000 Grenoble
Tel: (0033) 0825 000 274
Fax: (0033) 04 76 15 29 80

Saint-Etienne

5, allée Dombasle
F - 42100 Saint-Etienne
Tel: (0033) 0825 000 274
Fax: (0033) 04 77 80 59 35

e-mail : aet@alteregotraduction.fr
www.alteregotraductions.com

Member of the Chambre Nationale des Entreprises de Traduction (CNET)
Member of the European Union of Associations of Translation Companies (EUATC)